LC Paper No. CB(3) 274/16-17

LEGISLATIVE COUNCIL

MINUTES

No. 9

Minutes of the meeting held on Wednesday 7 December 2016 at 11:00 am and Thursday 8 December 2016 at 9:00 am

Attendance

The attendance of Members, public officers and Clerks is in the Official Record of Proceedings.

Tabling of Papers

The following papers were laid on the table under Rule 21(2) of the Rules of Procedure:

Subsidiary Legislation / Instruments

L.N. No.

- 1. Port Control (Cargo Working Areas) (Amendment) Regulation 180/2016 2016 (gazetted on 2.12.2016)
- 2. News Agencies Registration (Amendment) Regulation 2016 (gazetted on 2.12.2016)
- 3. Newspapers Registration and Distribution (Amendment) 182/2016 Regulation 2016 (gazetted on 2.12.2016)

Subsidiary Legislation / Instruments

L.N. No.

4. Public Health and Municipal Services Ordinance (Public Pleasure Grounds) (Amendment of Fourth Schedule) (No. 3) Order 2016 (gazetted on 2.12.2016)

183/2016

Other Papers

- 1. No. 38 Health Care and Promotion Fund 2015-16 Annual Report (published on 1.12.2016)
- No. 39 Director of Social Welfare Incorporated
 Financial statements and Report of the Director of Audit for the year ended 31 March 2016
 (published on 2.12.2016)
- 3. No. 40 Hong Kong Housing Authority Annual Report 2015/16 (published on 2.12.2016)
- 4. No. 41 Hong Kong Housing Authority
 Financial Statements for the year ended 31 March 2016 (published on 2.12.2016)
- 5. No. 42 Independent Police Complaints Council Report 2015/16 (published on 7.12.2016)
- 6. No. 43 Ocean Park Hong Kong Annual Report 2015-2016 (published on 7.12.2016)
- 7. Report No. 6/16-17 of the House Committee on Consideration of Subsidiary Legislation and Other Instruments (published on 1.12.2016)

Address

Hon CHAN Kin-por addressed the Council on the Independent Police Complaints Council Report 2015/16.

Questions

Six oral questions as set out on the Agenda (i.e. Questions 1 to 6) were put by the Members and oral replies were given by the public officers.

Written replies to Questions 7 to 22 as set out on the Agenda were supplied to Members.

Members' Motions

<u>Proposed resolutions under section 34(4) of the Interpretation and General Clauses</u> Ordinance

Hon Starry LEE moved the two motions as set out on the Agenda respectively. The questions on the two motions were proposed, put and agreed to respectively.

Motion on "Formulating a housing policy to alleviate the keen housing demand"

Hon Paul TSE moved the motion as set out on the Agenda. The question on the motion was proposed. A joint debate on the motion and the amendments was held. After movers of the amendments, Members and the public officer had spoken, the following questions were put:

	Order of questions put	Decisions taken (details of division, if any)
_	Amendment moved by Hon KWOK Wai-keung as set out on the Agenda	Negatived (Appendix 1)
_	Motion moved without notice by Hon Starry LEE to shorten the duration of the division bell for further divisions in respect of this motion and its amendments	Passed
_	Amendment moved by Hon LEUNG Yiu-chung as set out on the Agenda	Negatived (Appendix 2)
_	Amendment moved by Hon Wilson OR as set out on the Agenda	Negatived (Appendix 3)
_	Amendment moved by Dr Hon KWOK Ka-ki as set out on the Agenda	Negatived (Appendix 4)

		<u>Decisions taken</u> (details of division,
	Order of questions put	if any)
_	Amendment moved by Dr Hon YIU Chung-yim as set out on the Agenda	Negatived (Appendix 5)
_	Amendment moved by Hon Andrew WAN as set out on the Agenda	Negatived (Appendix 6)
_	Amendment moved by Dr Hon Fernando CHEUNG as set out on the Agenda	Negatived (Appendix 7)
_	Hon Paul TSE's motion	Passed

(The meeting was suspended at 7:42 pm on 7 December and resumed at 9:00 am on 8 December 2016.)

Motion on "Updating the Hong Kong Planning Standards and Guidelines and increasing community facilities to enhance living environment"

Hon CHAN Han-pan moved the motion as set out on the Agenda. The question on the motion was proposed. A joint debate on the motion and the amendments was held. After movers of the amendments, Members and the public officer had spoken, the following questions were put:

	Order of questions put	Decisions taken (details of division, if any)
_	Amendment moved by Hon Alice MAK as set out on the Agenda	Passed (Appendix 8)
_	Motion moved without notice by Hon Starry LEE to shorten the duration of the division bell for further divisions in respect of this motion and its amendments	Passed
_	Revised amendment moved by Ir Dr Hon LO Wai-kwok as set out in the Official Record of Proceedings	Passed (Appendix 9)

	Order of questions put	Decisions taken (details of division, if any)
_	Revised amendment moved by Hon Frankie YICK as set out in the Official Record of Proceedings	Passed (Appendix 10)
_	Revised amendment moved by Hon Tanya CHAN as set out in the Official Record of Proceedings	Negatived (Appendix 11)
_	Revised amendment moved by Hon Andrew WAN as set out in the Official Record of Proceedings	Passed (Appendix 12)
_	Hon CHAN Han-pan's motion as amended	Passed (Appendix 13)

Next meeting

The President declared that the next Council meeting would be held on 14 December 2016 at 11:00 am.

The Council was adjourned at 3:34 pm on 8 December 2016.

(Andrew LEUNG Kwan-yuen)

President Legislative Council

Chamber Legislative Council Complex, Hong Kong

12 January 2017

日期 DATE:

07/12/2016

時間 TIME:

07:25:03 下午 PM

動議 MOTION:

AMENDMENT BY HON KWOK WAI-KEUNG TO HON PAUL TSE'S MOTION ON "FORMULATING A

HOUSING POLICY TO ALLEVIATE THE KEEN HOUSING DEMAND"

動議人 MOVED BY:

郭偉强 KWOK Wai-keung

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	. 29	32	
投票 Vote	28	32	
贊成 Yes	9	16	
反對 No	14	4	
棄權 Abstain	5	12	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Functional Constituencies			地方選區 G	eographical Constituencies		
梁君彦	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
涂謹申	James TO	棄權	ABSTAIN	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	反對	NO
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	棄權	ABSTAIN	黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	反對	NO	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	反對	NO
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	謝偉俊	Paul TSE	反對	NO
李國麟	Prof Joseph LEE			梁國雄	LEUNG Kwok-hung	棄權	ABSTAIN
林健鋒	Jeffrey LAM	反對	NO	毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	田北辰	Michael TIEN	棄權	ABSTAIN
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai	棄權	ABSTAIN
陳健波	CHAN Kin-por	反對	NO-	陳志全	CHAN Chi-chuen	棄權	ABSTAIN
何俊賢	Steven HO			陳恒鑌	CHAN Han-pan	贊成	YES
易志明	Frankie YICK	反對	NO	梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
姚思榮	YIU Si-wing	反對	NO	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
馬達國	MA Fung-kwok	反對	NO	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
莫乃光	Charles Peter MOK	反對	NO	郭偉强	KWOK Wai-keung	贊成	YES
梁繼昌	Kenneth LEUNG	反對	NO	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	棄權	ABSTAIN
郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG	棄權	ABSTAIN
張華峰	Christopher CHEUNG			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
葉建源	IP Kin-yuen	棄權	ABSTAIN	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan		
廖長江	Martin LIAO	反對	NO	楊岳橋	Alvin YEUNG	贊成	YES
潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES	尹兆堅	Andrew WAN	棄權	ABSTAIN
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	反對	NO	朱凱廸	CHU Hoi-dick	棄權	ABSTAIN
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan			何君堯	Dr Junius HO	贊成	YES
吳永嘉	Jimmy NG			林卓廷	LAM Cheuk-ting	棄權	ABSTAIN
何啟明	HO Kai-ming	贊成	YES	柯創盛	Wilson OR	贊成	YES
周浩鼎	Holden CHOW	贊成	YES	容海恩	YUNG Hoi-yan	反對	NO
邵家輝	SHIU Ka-fai	反對	NO	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
邵家臻	SHIU Ka-chun	棄權	ABSTAIN	張國鈞	CHEUNG Kwok-kwan	贊成	YES
陳沛然	Dr Pierre CHAN	贊成	YES	許智峯	HUI Chi-fung	棄權	ABSTAIN
陳振英	CHAN Chun-ying	反對	NO	鄭松泰	Dr CHENG Chung-tai	贊成	YES
陸頌雄	LUK Chung-hung	贊成	YES	譚文豪	Jeremy TAM	贊成	YES
劉國勳	LAU Kwok-fan	贊成	YES	羅冠聰	Nathan LAW	棄權	ABSTAIN
劉業強	Kenneth LAU			劉小麗	Dr LAU Siu-lai	棄權	ABSTAIN
鄭俊宇	KWONG Chun-yu	棄權	ABSTAIN			,475 TBE	x 04-60 2 1 241 4
姚松炎	Dr YIU Chung-yim	反對	NO	****			
				·	•		

Appendix 2

點名表決 DIVISION: 2

日期 DATE:

07/12/2016

時間 TIME:

07:28:18 下午 PM

動議 MOTION:

AMENDMENT BY HON LEUNG YIU-CHUNG TO HON PAUL TSE'S MOTION ON "FORMULATING A

HOUSING POLICY TO ALLEVIATE THE KEEN HOUSING DEMAND"

動議人 MOVED BY:

梁耀忠 LEUNG Yiu-chung

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	29	32	
投票 Vote	28	32	
贊成 Yes	8	17	
反對 No	13	11	
棄權 Abstain	7	4	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

				1			
議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
	Functional Constituencies			地方選區 G	eographical Constituencies		***
梁君彦	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	陳克勤	CHAN Hak-kan	反對	NO
涂謹申	James TO	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	反對	NO
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	黄國健	WONG Kwok-kin	棄權	ABSTAIN
石禮謙	Abraham SHEK	反對	NO	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	反對	NO
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	謝偉俊	Paul TSE	反對	NO
李國麟	Prof Joseph LEE			梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	反對	NO	毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	反對	NO	田北辰	Michael TIEN	反對	NO
李慧琼	Starry LEE	反對	NO	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	反對	NO	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
何俊賢	Steven HO			陳恒鑌	CHAN Han-pan	反對	NO
易志明	Frankie YICK	反對	NO	梁志祥	LEUNG Che-cheung	反對	NO
姚思榮	YIU Si-wing	棄權	ABSTAIN	麥美娟	Alice MAK	棄權	ABSTAIN
馬逢國	MA Fung-kwok	反對	NO	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
莫乃光	Charles Peter MOK	棄權	ABSTAIN	郭偉强	KWOK Wai-keung	棄權	ABSTAIN
梁繼昌	Kenneth LEUNG	棄權	ABSTAIN	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
張華峰	Christopher CHEUNG			葛珮帆	Dr Elizabeth OUAT	反對	NO
葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	(~23	
廖長江	Martin LIAO	反對	NO	楊岳橋	Alvin YEUNG	贊成	YES
潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES	尹兆堅	Andrew WAN	贊成	YES
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	反對	NO	朱凱廸	CHU Hoi-dick	贊成	YES
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan			何君彝	Dr Junius HO	棄權	ABSTAIN
吳永嘉	Jimmy NG			林卓廷	LAM Cheuk-ting	贊成	YES
何啟明	HO Kai-ming	棄權	ABSTAIN	柯創盛	Wilson OR	反對	NO
周浩鼎	Holden CHOW	反對	NO	容海恩	YUNG Hoi-yan	反對	NO
邵家輝	SHIU Ka-fai	反對	NO	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
邵家臻	SHIU Ka-chun	贊成	YES	張國鈞	CHEUNG Kwok-kwan	反對	NO
陳沛然	Dr Pierre CHAN	贊成	YES	許智峯	HUI Chi-fung	贊成	YES
陳振英	CHAN Chun-ying	棄權	ABSTAIN	鄭松泰	Dr CHENG Chung-tai	贊成	YES
陸頌雄	LUK Chung-hung	棄權	ABSTAIN	譚文豪	Jeremy TAM	贊成	YES
劉國勳	LAU Kwok-fan	反對	NO	羅冠聰	Nathan LAW	贊成	YES
劉業強	Kenneth LAU	7 7 7		劉小麗	Dr LAU Siu-lai	翼戍 贊成	YES
鄺俊宇	KWONG Chun-yu	贊成	YES	27.7.186	Market Old His	與水	123
姚松炎	Dr YIU Chung-yim	棄權	ABSTAIN				

日期 DATE:

07/12/2016

時間 TIME:

07:30:35 下午 PM

動議 MOTION:

AMENDMENT BY HON WILSON OR TO HON PAUL TSE'S MOTION ON "FORMULATING A

HOUSING POLICY TO ALLEVIATE THE KEEN HOUSING DEMAND"

動議人 MOVED BY:

柯創盛 Wilson OR

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	29	32	
投票 Vote	28	32	
贊成 Yes	14	13	
反對 No	7	13	
棄權 Abstain	7 .	6	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE		A CEL CO CO	2.70	
	Functional Constituencies	1又未	VUIE	議員	MEMBER	投票	VOTE
梁君彥	Andrew LEUNG	出席	PRESENT		eographical Constituencies	and to	
涂謹申	James TO	棄權	ABSTAIN	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	業 権 反對	NO NO	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	及到 贊 成	YES	黄國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	質成 贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	反對	NO
李國麟	Prof Joseph LEE	獎/人	1 113	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	梁國雄 毛孟靜	LEUNG Kwok-hung Claudia MO	反對	NO
黄定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	1		反對	NO
李慧琼	Starry LEE	質成 贊成	YES	田北辰胡志偉	Michael TIEN	棄權	ABSTAIN
陳健波	CHAN Kin-por	棄權	ABSTAIN		WU Chi-wai	棄權	ABSTAIN
何俊賢	Steven HO	未惟	ADSTAIN	陳志全 陳恒鑌	CHAN Chi-chuen	反對	NO
易志明	Frankie YICK	贊成	YES	1	CHAN Han-pan	贊成	YES
姚思榮	YIU Si-wing	反對	NO NO	梁志祥	LEUNG Che-cheung Alice MAK	贊成	YES
馬逢國	MA Fung-kwok	棄權	ABSTAIN	麥美娟 郭家麒		贊成	YES
莫乃光	Charles Peter MOK	未催 反對	NO		Dr KWOK Ka-ki	反對	NO
梁繼昌	Kenneth LEUNG	反對	NO	郭偉强	KWOK Wai-keung	贊成	YES
郭榮鏗	Dennis KWOK	反對	NO NO	張超雄 黃碧雲	Dr Fernando CHEUNG	· 反對	NO
張華峰	Christopher CHEUNG	[X±1]	140	奥宕县 葛珮帆	Dr Helena WONG	棄權	ABSTAIN
葉建源	IP Kin-yuen	棄權	ABSTAIN	為哪帆	Dr Elizabeth QUAT Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
廖長江	Martin LIAO	棄權	ABSTAIN	楊岳橋	Alvin YEUNG	k 725° \$	***
潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES	尹兆堅	Andrew WAN	反對	NO
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES	1		棄權	ABSTAIN
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	婴儿	1 23	朱凱廸	CHU Hoi-dick	反對	NO
吳永嘉	Jimmy NG			何君堯 林卓廷	Dr Junius HO	贊成	YES
何啟明	HO Kai-ming	贊成	YES	1	LAM Cheuk-ting Wilson OR	棄權	ABSTAIN
周浩鼎	Holden CHOW	贊成	YES	柯創盛 容海恩		贊成	YES
邵家輝	SHIU Ka-fai	贊成	YES	東淑莊	YUNG Hoi-yan Tanya CHAN	反對	NO
邵家臻	SHIU Ka-chun	反對	NO NO	張國鈞	CHEUNG Kwok-kwan	反對	NO
陳沛然	Dr Pierre CHAN	及到 贊成	YES			贊成	YES
陳振英	CHAN Chun-ying	棄權	ABSTAIN	計智峯 鄭松泰	HUI Chi-fung	棄權	ABSTAIN
陸頌雄	LUK Chung-hung	贊成	YES	F-1, 1-1-1-4-1	Dr CHENG Chung-tai	贊成	YES
劉國勳	LAU Kwok-fan	費成	YES	譚文豪	Jeremy TAM Nathan LAW	反對	NO
到業強	Kenneth LAU	與以	1150	羅冠聰		反對	NO
鄭俊宇	KWONG Chun-yu	棄權	ABSTAIN	劉小麗	Dr LAU Siu-lai	反對	NO
鄭	Dr YIU Chung-yim	来権 反對	NO ABSTAIN				
カルバムタベ	Di 110 Chung-yini	区到	NU				

日期 DATE:

07/12/2016

時間 TIME:

07:32:49 下午 PM

動議 MOTION:

AMENDMENT BY DR HON KWOK KA-KI TO HON PAUL TSE'S MOTION ON "FORMULATING A

HOUSING POLICY TO ALLEVIATE THE KEEN HOUSING DEMAND"

動議人 MOVED BY:

郭家麒 Dr KWOK Ka-ki

· ·	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	29	32	
投票 Vote	28	32	
贊成 Yes	10	16	
反對 No	15	9	
棄權 Abstain	3	7	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
	Functional Constituencies			地方選區 G	eographical Constituencies		
梁君彦	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	陳克勤	CHAN Hak-kan	反對	NO
涂謹申	James TO	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	反對	NO
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	黃國健	WONG Kwok-kin	棄權	ABSTAIN
石禮謙	Abraham SHEK	反對	NO	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	棄權	ABSTAIN
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	謝偉俊	Paul TSE	反對	NO
李國麟	Prof Joseph LEE			梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	反對	NO	毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	反對	NO	田北辰	Michael TIEN	反對	NO
李慧琼	Starry LEE	反對	NO	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	反對	NO ·	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
何俊賢	Steven HO			陳恒鑌	CHAN Han-pan	反對	NO
易志明	Frankie YICK	反對	NO	梁志祥	LEUNG Che-cheung	反對	NO
姚思榮	YIU Si-wing	反對	NO	麥美娟	Alice MAK	棄權	ABSTAIN
馬達國	MA Fung-kwok	反對	NO	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	郭偉强	KWOK Wai-keung	棄權	ABSTAIN
梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES	黄碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
張華峰	Christopher CHEUNG			惠珮帆	Dr Elizabeth QUAT	反對	NO
葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	,	
寥長江	Martin LIAO	反對	NO	楊岳橋	Alvin YEUNG	贊成	YES
番兆平	POON Siu-ping	棄權	ABSTAIN	尹兆堅	Andrew WAN	贊成	YES
盤偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	反對	NO	朱凱廸	CHU Hoi-dick	棄權	ABSTAIN
重國斌	CHUNG Kwok-pan			何君堯	Dr Junius HO	棄權	ABSTAIN
吳永嘉	Jimmy NG			林卓廷	LAM Cheuk-ting	贊成	YES
可啟明	HO Kai-ming	棄權	ABSTAIN	柯創盛	Wilson OR	反對	NO
司浩鼎	Holden CHOW	反對	NO	容海恩	YUNG Hoi-yan	棄權	ABSTAIN
邓家輝	SHIU Ka-fai	反對	NO	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
『家臻	SHIU Ka-chun	贊成	YES -	張國鈞	CHEUNG Kwok-kwan	反對 .	NO
東沛然	Dr Pierre CHAN	贊成	YES	許智峯	HUI Chi-fung	贊成	YES
東振英	CHAN Chun-ying	反對	NO	鄭松泰	Dr CHENG Chung-tai	贊成	YES
 查頌雄	LUK Chung-hung	棄權	ABSTAIN	譚文豪	Jeremy TAM	贊成	YES
則國勳	LAU Kwok-fan	反對	NO	羅冠聰	Nathan LAW	贊成	YES
副業強	Kenneth LAU			劉小麗	Dr LAU Siu-lai	贊成	YES
修宇	KWONG Chun-yu	贊成	YES	1		5PR 11/A	120
枕炎	Dr YIU Chung-yim	贊成	YES				

CLERK_

日期 DATE:

07/12/2016

時間 TIME:

07:34:56 下午 PM

動議 MOTION:

AMENDMENT BY DR HON YIU CHUNG-YIM TO HON PAUL TSE'S MOTION ON "FORMULATING

A HOUSING POLICY TO ALLEVIATE THE KEEN HOUSING DEMAND"

動議人 MOVED BY:

姚松炎 Dr YIU Chung-yim

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	29	32	
投票 Vote	28	32	
贊成 Yes	7	13	
反對 No	6	4	
棄權 Abstain	15	15	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	4A aus	T/OPP
功能團體	Functional Constituencies		.015		eographical Constituencies	投票	VOTE
梁君彥	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	陳克勤	CHAN Hak-kan	taber Ares	
涂謹申	James TO	棄權	ABSTAIN	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	棄權	ABSTAIN
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	黄國健	WONG Kwok-kin	棄權	ABSTAIN
石禮謙	Abraham SHEK	棄權	ABSTAIN	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	棄權	ABSTAIN
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	謝偉俊	Paul TSE	反對	NO
李國麟	Prof Joseph LEE	~		梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES.
林健鋒	Jeffrey LAM	棄權	ABSTAIN	毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	棄權	ABSTAIN	田北辰	Michael TIEN	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	棄權	ABSTAIN	胡志偉	WU Chi-wai	反對	NO
陳健波	CHAN Kin-por	反對	NO	陳志全	CHAN Chi-chuen	棄權	ABSTAIN
何俊賢	Steven HO	27.23		陳恒鑌	CHAN Han-pan	贊成	YES
易志明	Frankie YICK	反對	NO	梁志祥	LEUNG Che-cheung	棄權	ABSTAIN
姚思榮	YIU Si-wing	棄權	ABSTAIN	麥美娟	Alice MAK	棄權	ABSTAIN
馬逢國	MA Fung-kwok	反對	NO	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	棄權	ABSTAIN
莫乃光'	Charles Peter MOK	贊成	YES	郭偉强	KWOK Wai-keung	贊成	YES
梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	棄權	ABSTAIN
郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES	黄碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
張華峰	Christopher CHEUNG	24774		葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	棄權 棄權	ABSTAIN
葉建源	IP Kin-yuen	棄權	ABSTAIN	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	来惟	ABSTAIN
廖長江	Martin LIAO	反對	NO	楊岳橋	Alvin YEUNG	State problem	Ima
潘兆平	POON Siu-ping	棄權	ABSTAIN	尹兆堅	Andrew WAN	贊成	YES
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	棄權	ABSTAIN	朱凱廸	CHU Hoi-dick	棄權	ABSTAIN
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	274 1000		何君堯	Dr Junius HO	贊成	YES NO
吳永嘉	Jimmy NG		•	林卓廷	LAM Cheuk-ting	反對 棄權	-
何啟明	HO Kai-ming	棄權	ABSTAIN	柯創盛	Wilson OR	来催 棄權	ABSTAIN
周浩鼎	Holden CHOW	棄權	ABSTAIN	容海恩	YUNG Hoi-yan	莱催 反對	ABSTAIN NO
邵家輝	SHIU Ka-fai	反對	NO	陳淑莊	Tanya CHAN	以到 贊成	
邵家臻	SHIU Ka-chun	贊成	YES	張國鈞	CHEUNG Kwok-kwan	翼戍 棄權	YES
陳沛然	Dr Pierre CHAN	贊成	YES	許智峯	HUI Chi-fung	来催 棄權	ABSTAIN
陳振英	CHAN Chun-ying	棄權	ABSTAIN	鄭松泰	Dr CHENG Chung-tai	乗権 贊成	ABSTAIN
陸頌雄	LUK Chung-hung	棄權	ABSTAIN	譚文豪	Jeremy TAM	翼戍 贊成	YES YES
劉國勳	LAU Kwok-fan	棄權	ABSTAIN	羅冠聰	Nathan LAW		
劉業強	Kenneth LAU			劉小麗	Dr LAU Siu-lai	贊成 贊成	YES YES
鄺俊宇	KWONG Chun-yu	棄權	ABSTAIN	797.1.958	w. wito diu-idi	買以	YES
姚松炎	Dr YIU Chung-yim	贊成	YES				
				Territoria de la companio del companio de la companio della compan			
				1			

日期 DATE:

07/12/2016

時間 TIME:

07:37:07 下午 PM

動議 MOTION:

AMENDMENT BY HON ANDREW WAN TO HON PAUL TSE'S MOTION ON "FORMULATING A

HOUSING POLICY TO ALLEVIATE THE KEEN HOUSING DEMAND"

動議人 MOVED BY:

尹兆堅 Andrew WAN

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	29	32	
投票 Vote	28	32	
贊成 Yes	13	13	
反對 No	13	11	
棄權 Abstain	2	8	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
	Functional Constituencies				eographical Constituencies	1火米	VOLE
梁君彥	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	陳克勤	CHAN Hak-kan	反對	NO
涂蓬申	James TO	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	反對	NO
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	黄國健	WONG Kwok-kin	及到 贊 成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	反對	NO	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	反對	NO NO
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE			梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO NO
林健鋒	Jeffrey LAM	反對	NO	毛孟靜	Claudia MO	(大主) 贊 成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	反對	NO	田北辰	Michael TIEN	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	反對	NO	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	反對	NO	陳志全	CHAN Chi-chuen	棄權	ABSTAIN
何俊賢	Steven HO			陳恒鑌	CHAN Han-pan	反對	NO
易志明	Frankie YICK	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	反對	NO
姚思榮	YIU Si-wing	反對	NO	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
馬逢國	MA Fung-kwok	反對	NO	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	棄權	ABSTAIN
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	郭偉强	KWOK Wai-keung	贊成	YES
梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	夏风 反對	
郭榮鏗	Dennis KWOK	棄權	ABSTAIN	黄碧雲	Dr Helena WONG	以到 贊成	NO YES
張華峰	Christopher CHEUNG			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	夏成 反對	NO YES
葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	[X,¥]	NO
廖長江	Martin LIAO	反對	NO	楊岳橋	Alvin YEUNG	棄權	ADOTABL
潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES	尹兆堅	Andrew WAN	業権 贊成	ABSTAIN
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	反對	NO	朱凱廸	CHU Hoi-dick		YES
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan			何君堯	Dr Junius HO	反對 棄權	NO
吳永嘉	Jimmy NG			林卓廷	LAM Cheuk-ting	来催 贊成	ABSTAIN
何啟明	HO Kai-ming	贊成	YES	柯創盛	Wilson OR		YES NO
周浩鼎	Holden CHOW	反對	NO	容海恩	YUNG Hoi-yan	反對 贊成	
邵家輝	SHIU Ka-fai	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN		YES
邵家臻	SHIU Ka-chun	反對	NO	張國鈞	CHEUNG Kwok-kwan	棄權	ABSTAIN
陳沛然	Dr Pierre CHAN	贊成	YES	許智峯	HUI Chi-fung	反對	NO
陳振英	CHAN Chun-ying	棄權	ABSTAIN	鄭松泰	Dr CHENG Chung-tai	贊成	YES
陸頌雄	LUK Chung-hung	贊成	YES	譚文豪	Jeremy TAM	贊成	YES
劉國勳	LAU Kwok-fan	反對	NO	羅冠聰	Nathan LAW	棄權	ABSTAIN
劉業強	Kenneth LAU	20-20-2	- 10	雅心呢 劉小麗	Dr LAU Siu-lai	棄權	ABSTAIN
鄺俊宇	KWONG Chun-yu	贊成	YES	Seat, T. Cont	Di LAO Siu-iai	棄權	ABSTAIN
姚松炎	Dr YIU Chung-yim	贊成	YES				

必書 CLERK_	Doe 5
必需 ししこれん	

Appendix 7

點名表決 DIVISION: 7

日期 DATE:

07/12/2016

時間 TIME:

07:39:17 下午 PM

動議 MOTION:

張超雄議員對謝偉俊議員的「制訂房屋政策 舒緩殷切住屋需求」議案作出的修正案 AMENDMENT BY DR HON FERNANDO CHEUNG TO HON PAUL TSE'S MOTION ON "FORMULATING A HOUSING POLICY TO ALLEVIATE THE KEEN HOUSING DEMAND"

動議人 MOVED BY:

張超雄 Dr Fernando CHEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	28	32	
投票 Vote	27	32	
贊成 Yes	4	12	
反對 No	17	15	
棄權 Abstain	6	5	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
2 4 11 2 10	Functional Constituencies			地方選區 G	eographical Constituencies		. 010
梁君彦	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	陳克勤	CHAN Hak-kan	反對	NO
涂謹申	James TO	反對	NO	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	反對	NO
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	黃國健	WONG Kwok-kin	棄權	ABSTAIN
石禮謙	Abraham SHEK			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	反對	NO
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	謝偉俊	Paul TSE	反對	NO
李國麟	Prof Joseph LEE			梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	反對	NO	毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	反對	NO	田北辰	Michael TIEN	棄權	ABSTAIN
李慧琼	Starry LEE	反對	NO	胡志偉	WU Chi-wai	反對	NO
陳健波	CHAN Kin-por	反對	NO	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
何俊賢	Steven HO			陳恒鑌	CHAN Han-pan	反對	NO
易志明	Frankie YICK	反對	NO	梁志祥	LEUNG Che-cheung	反對	NO
姚思榮	YIU Si-wing	反對	NO	麥美娟	Alice MAK	棄權	ABSTAIN
馬逢國	MA Fung-kwok	反對	NO	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
莫乃光	Charles Peter MOK	反對	NO	郭偉强	KWOK Wai-keung	棄權	ABSTAIN
梁繼昌	Kenneth LEUNG	棄權	ABSTAIN	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG	反對	NO
張華峰	Christopher CHEUNG			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	反對	NO
葉建源	IP Kin-yuen	棄權	ABSTAIN	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan		
廖長江	Martin LIAO	反對	NO	楊岳橋	Alvin YEUNG	贊成	YES
潘兆平	POON Siu-ping	棄權	ABSTAIN	尹兆堅	Andrew WAN	反對	NO
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	反對	NO	朱凱廸	CHU Hoi-dick	贊成	YES
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan			何君堯	Dr Junius HO	棄權	ABSTAIN
吳永嘉	Jimmy NG			林卓廷	LAM Cheuk-ting	反對	NO
何啟明	HO Kai-ming	棄權	ABSTAIN	柯創盛	Wilson OR	反對	NO
周浩鼎	Holden CHOW	反對	NO	容海恩	YUNG Hoi-yan	反對	NO
邵家輝	SHIU Ka-fai	反對	NO	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
邵家臻	SHIU Ka-chun	贊成	YES	張國鈞	CHEUNG Kwok-kwan	反對	NO
陳沛然	Dr Pierre CHAN	贊成	YES	許智峯	HUI Chi-fung	反對	NO
陳振英	CHAN Chun-ying	反對	NO	鄭松泰	Dr CHENG Chung-tai	贊成	YES
陸頌雄	LUK Chung-hung	棄權	ABSTAIN	譚文豪	Jeremy TAM	贊成	YES
劉國勳	LAU Kwok-fan	反對	NO	羅冠聰	Nathan LAW	贊成	YES
劉業強	Kenneth LAU			劉小麗	Dr LAU Siu-lai	贊成	YES
鄭俊宇	KWONG Chun-yu	反對	NO				
姚松炎	Dr YIU Chung-yim	棄權	ABSTAIN				
				1			

Appendix 8

點名表決 DIVISION: 8

日期 DATE:

08/12/2016

時間 TIME:

03:13:48 下午 PM

動議 MOTION:

麥美娟議員對陳恒鑌議員的「更新《香港規劃標準與準則》及增加社區設施以優化生活環境」議

案作出的修正案

AMENDMENT BY HON ALICE MAK TO HON CHAN HAN-PAN'S MOTION ON "UPDATING THE HONG KONG PLANNING STANDARDS AND GUIDELINES AND INCREASING COMMUNITY

FACILITIES TO ENHANCE LIVING ENVIRONMENT"

動議人 MOVED BY:

麥美娟 Alice MAK

	功能 團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	30	
投票 Vote	25	30	- Anna Anna Anna Anna Anna Anna Anna Ann
贊成 Yes	23	21	·
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	2	9	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
	Functional Constituencies			地方選區 G	eographical Constituencies		
梁君彦	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	陳克勤	CHAN Hak-kan	棄權	ABSTAIN
涂蓬申	James TO	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			葉劉淑儀	- Mrs Regina IP		
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM			毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong			田北辰	Michael TIEN		
李慧琼	Starry LEE	棄權	. ABSTAIN	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
何俊賢	Steven HO			陳恒鑌	CHAN Han-pan	棄權	ABSTAIN
易志明	Frankie YICK	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	棄權	ABSTAIN
姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES .	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	郭偉强	KWOK Wai-keung	贊成	YES
梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
張華峰	Christopher CHEUNG			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	棄權	ABSTAIN
葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	棄權	ABSTAIN
寥 長江	Martin LIAO	贊成	YES	楊岳橋	Alvin YEUNG	贊成	YES
番兆平	POON Siu-ping			尹兆堅	Andrew WAN	贊成	YES
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES	朱凱廸	CHU Hoi-dick	贊成	YES
重國斌	CHUNG Kwok-pan			何君堯	Dr Junius HO	贊成	YES
吳永嘉	Jimmy NG	贊成	YES	林卓廷	LAM Cheuk-ting	贊成	YES
可啟明	HO Kai-ming	贊成	YES	柯創盛	Wilson OR	棄權	ABSTAIN
司浩鼎	Holden CHOW	棄權	ABSTAIN	容海恩	YUNG Hoi-yan	贊成	YES
邪家輝	SHIU Ka-fai	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
邓家臻	SHIU Ka-chun	贊成	YES	張國鈞	CHEUNG Kwok-kwan	棄權	ABSTAIN
東沛然	Dr Pierre CHAN	贊成	YES	許智峯	HUI Chi-fung	贊成	YES
東振英	CHAN Chun-ying	贊成	YES	鄭松泰	Dr CHENG Chung-tai	贊成	YES
幸頌雄	LUK Chung-hung	贊成	YES	譚文豪	Jeremy TAM	FE IV.	123
到國勳	LAU Kwok-fan	24.54		羅冠聰	Nathan LAW	棄權	ABSTAIN
到業強	Kenneth LAU			劉小麗	Dr LAU Siu-lai	来惟 棄權	ABSTAIN
配 後宇	KWONG Chun-yu	贊成	YES	383、1、1686	Di Lito Stariat	朱作	ADSIAIN
兆松炎	Dr YIU Chung-yim	贊成	YES				
4 100 20 %		399, 1704					

Zol

日期 DATE:

08/12/2016

時間 TIME:

03:18:53 下午 PM

動議 MOTION:

盧偉國議員對陳恒鑌議員就「更新《香港規劃標準與準則》及增加社區設施以優化生活環境」所

提,經麥美娟議員修正的議案,作出的修正案

AMENDMENT BY IR DR HON LO WAI-KWOK TO HON CHAN HAN-PAN'S MOTION ON

"UPDATING THE HONG KONG PLANNING STANDARDS AND GUIDELINES AND INCREASING COMMUNITY FACILITIES TO ENHANCE LIVING ENVIRONMENT" AS AMENDED BY HON ALICE

MAK

動議人 MOVED BY:

盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	30	
投票 Vote	25	30	
贊成 Yes	18	21	
反對 No	. 5	6	
棄權 Abstain	2	3	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體	Functional Constituencies			地方選區(Geographical Constituencies		
梁君彥	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
涂謹申	James TO	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	77,77	
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE	反對	NO	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
林健鋒	Jeffrey LAM			毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong			田北辰	Michael TIEN		
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	反對	NO
何俊賢	Steven HO			陳恒鑌	CHAN Han-pan	贊成	YES
易志明	Frankie YICK	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	棄權	ABSTAIN
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	郭偉强	KWOK Wai-keung	贊成	YES
梁繼昌	Kenneth LEUNG	反對	NO	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
郭榮鏗	Dennis KWOK	棄權	ABSTAIN	黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
張華峰	Christopher CHEUNG			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
葉建源	IP Kin-yuen	棄權	ABSTAIN	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
廖長江	Martin LIAO	贊成	YES	楊岳橋	Alvin YEUNG	棄權	ABSTAIN
潘兆平	POON Siu-ping			尹兆堅	Andrew WAN	贊成	YES
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES	朱凱廸	CHU Hoi-dick	反對	NO
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan			何君堯	Dr Junius HO	贊成	YES
吳永嘉	Jimmy NG	贊成	YES	林卓廷	LAM Cheuk-ting	贊成	YES
何啟明	HO Kai-ming	贊成	YES	柯創盛	Wilson OR	贊成	YES
周浩鼎	Holden CHOW	贊成	YES	容海恩	YUNG Hoi-yan	贊成	YES
邵家輝	SHIU Ka-fai	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	棄權	ABSTAIN
邵家臻	SHIU Ka-chun	反對	NO	張國鈞	CHEUNG Kwok-kwan	贊成	YES
陳沛然	Dr Pierre CHAN	贊成	YES	許智峯	HUI Chi-fung	贊成	YES
陳振英	CHAN Chun-ying	贊成	YES	鄭松泰	Dr CHENG Chung-tai	贊成	YES
陸頌雄	LUK Chung-hung	贊成	YES	譚文豪	Jeremy TAM		
劉國勳	LAU Kwok-fan			羅冠聰	Nathan LAW	反對	NO
劉業強	Kenneth LAU			劉小麗	Dr LAU Siu-lai	反對	NO
鄺俊宇	KWONG Chun-yu	贊成	YES	New constraints of the constrain			
姚松炎	Dr YIU Chung-yim	反對	NO				
				-			

Door

日期 DATE:

08/12/2016

時間 TIME:

03:22:27 下午 PM

動議 MOTION:

易志明議員對陳恒鑌議員就「更新《香港規劃標準與準則》及增加社區設施以優化生活環境」所

提,經麥美娟議員及盧偉國議員修正的議案,作出的修正案

AMENDMENT BY HON FRANKIE YICK TO HON CHAN HAN-PAN'S MOTION ON "UPDATING THE

HONG KONG PLANNING STANDARDS AND GUIDELINES AND INCREASING COMMUNITY

FACILITIES TO ENHANCE LIVING ENVIRONMENT" AS AMENDED BY HON ALICE MAK AND IR

DR HON LO WAI-KWOK

動議人 MOVED BY:

易志明 Frankie YICK

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	30	
投票 Vote	25	30	·
贊成 Yes	19	21	
反對 No	2	6	
棄權 Abstain	4	3	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體	Functional Constituencies			地方選區 G	eographical Constituencies		
梁君彥	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
涂謹申	James TO	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			葉劉淑儀	Mrs Regina IP		
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE	棄權	ABSTAIN	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
林健鋒	Jeffrey LAM			毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong			田北辰	Michael TIEN		
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	反對	NO
何俊賢	Steven HO			陳恒鑌	CHAN Han-pan	贊成	YES
易志明	Frankie YICK	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	棄權	ABSTAIN
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	郭偉强	KWOK Wai-keung	贊成	YES
梁繼昌	Kenneth LEUNG	棄權	ABSTAIN	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
郭榮鏗	Dennis KWOK	棄權	ABSTAIN	黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
張華峰	Christopher CHEUNG			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
廖長江	Martin LIAO	贊成	YES	楊岳橋	Alvin YEUNG	棄權	ABSTAIN
潘兆平	POON Siu-ping			尹兆堅	Andrew WAN	贊成	YES
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES	朱凱廸	CHU Hoi-dick	反對	NO
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan			何君堯	Dr Junius HO	贊成	YES
吳永嘉	Jimmy NG	贊成	YES	林卓廷	LAM Cheuk-ting	贊成	YES
何啟明	HO Kai-ming	贊成	YES	柯創盛	Wilson OR	贊成	YES
周浩鼎	Holden CHOW	贊成	YES	容海恩	YUNG Hoi-yan	贊成	YES
邵家輝	SHIU Ka-fai	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	棄權	ABSTAIN
邵家臻	SHIU Ka-chun	反對	NO	張國鈞	CHEUNG Kwok-kwan	贊成	YES
陳沛然	Dr Pierre CHAN	贊成	YES	許智峯	HUl Chi-fung	贊成	YES
陳振英	CHAN Chun-ying	贊成	YES	鄭松泰	Dr CHENG Chung-tai	贊成	YES
陸頌雄	LUK Chung-hung	贊成	YES	譚文豪	Jeremy TAM		
劉國勳	LAU Kwok-fan			羅冠聰	Nathan LAW	反對	NO
劉業強	Kenneth LAU			劉小麗	Dr LAU Siu-lai	反對	NO
鄺俊宇	KWONG Chun-yu	贊成	YES				
姚松炎	Dr YIU Chung-yim	棄權	ABSTAIN	***			

Dans

日期 DATE:

08/12/2016

時間 TIME:

03:25:24 下午 PM

動議 MOTION:

陳淑莊議員對陳恒鑌議員就「更新《香港規劃標準與準則》及增加社區設施以優化生活環境」所

提,經麥美娟議員、盧偉國議員及易志明議員修正的議案,作出的修正案

AMENDMENT BY HON TANYA CHAN TO HON CHAN HAN-PAN'S MOTION ON "UPDATING THE

HONG KONG PLANNING STANDARDS AND GUIDELINES AND INCREASING COMMUNITY FACILITIES TO ENHANCE LIVING ENVIRONMENT" AS AMENDED BY HON ALICE MAK, IR DR

HON LO WAI-KWOK AND HON FRANKIE YICK

動議人 MOVED BY:

陳淑莊 Tanya CHAN

功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	30	
投票 Vote	25	30	
贊成 Yes	14	15	
反對 No	7	12	
棄權 Abstain	4	3	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
	Functional Constituencies			地方選區(Geographical Constituencies		
梁君彥	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	陳克勤	CHAN Hak-kan	反對	NO
涂謹申	James TO	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	反對	NO
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	24774	
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	棄權	ABSTAIN
林健鋒	Jeffrey LAM			毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong			田北辰	Michael TIEN		
李慧琼	Starry LEE	反對	NO	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	反對	NO	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
何俊賢	Steven HO			陳恒鑌	CHAN Han-pan	反對	NO
易志明	Frankie YICK	贊成	YES ·	梁志祥	LEUNG Che-cheung	反對	NO
姚思榮	YIU Si-wing	棄權	ABSTAIN	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
馬逢國	MA Fung-kwok	棄權	ABSTAIN	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	郭偉强	KWOK Wai-keung	贊成	YES
梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES	黄碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
張華峰	Christopher CHEUNG			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	反對	NO
葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	反對	NO
廖長江	Martin LIAO	棄權	ABSTAIN	楊岳橋	Alvin YEUNG	贊成	YES
潘兆平	POON Siu-ping			尹兆堅	Andrew WAN	贊成	YES
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	反對	NO	朱凱廸	CHU Hoi-dick	反對	NO
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan			何君堯	Dr Junius HO	棄權	ABSTAIN
吳永嘉	Jimmy NG	反對	NO	林卓廷	LAM Cheuk-ting	贊成	YES
何啟明	HO Kai-ming	贊成	YES	柯創盛	Wilson OR	反對	NO
周浩鼎	Holden CHOW	反對	NO	容海恩	YUNG Hoi-yan	反對	NO
邵家輝	SHIU Ka-fai	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
邵家臻	SHIU Ka-chun	反對	NO	張國鈞	CHEUNG Kwok-kwan	反對	NO
陳沛然	Dr Pierre CHAN	贊成	YES	許智筆	HUI Chi-fung	贊成	YES
陳振英	CHAN Chun-ying	棄權	ABSTAIN	鄭松泰	Dr CHENG Chung-tai	贊成	YES
陸頌雄	LUK Chung-hung	贊成	YES	譚文豪	Jeremy TAM		
劉國勳	LAU Kwok-fan			羅冠聰	Nathan LAW	棄權	ABSTAIN
劉業強	Kenneth LAU			劉小麗	Dr LAU Siu-lai	反對	NO
鄭俊宇	KWONG Chun-yu	贊成	YES				
姚松炎	Dr YIU Chung-yim	贊成	YES				

Son

日期 DATE:

08/12/2016

時間 TIME:

03:28:13 下午 PM

動議 MOTION:

尹兆堅議員對陳恒鑌議員就「更新《香港規劃標準與準則》及增加社區設施以優化生活環境」所

提、經麥美娟議員、盧偉國議員及易志明議員修正的議案、作出的修正案

AMENDMENT BY HON ANDREW WAN TO HON CHAN HAN-PAN'S MOTION ON "UPDATING THE

HONG KONG PLANNING STANDARDS AND GUIDELINES AND INCREASING COMMUNITY FACILITIES TO ENHANCE LIVING ENVIRONMENT" AS AMENDED BY HON ALICE MAK, IR DR

HON LO WAI-KWOK AND HON FRANKIE YICK

動議人 MOVED BY:

尹兆堅 Andrew WAN

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	30	
投票 Vote	25	30	
贊成 Yes	15	17	
反對 No	5	4	
棄權 Abstain	5	9	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
	Functional Constituencies				eographical Constituencies	4~<1>	
梁君彦	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
涂謹申	James TO	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	棄權	ABSTAIN
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	******	
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	反對	NO
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	棄權	ABSTAIN
林健鋒	Jeffrey LAM			毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong			田北辰	Michael TIEN		
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	反對	NO	陳志全	CHAN Chi-chuen	棄權	ABSTAIN
何俊賢	Steven HO			陳恒鑌	CHAN Han-pan	贊成	YES
易志明	Frankie YICK	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
姚思榮	YIU Si-wing	棄權	ABSTAIN	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
馬逢國	MA Fung-kwok	反對	NO	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	棄權	ABSTAIN
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	郭偉强	KWOK Wai-keung	贊成	YES
梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO .
郭榮鏗	Dennis KWOK	棄權	ABSTAIN	黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
張華峰	Christopher CHEUNG			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
廖長江	Martin LIAO	棄權	ABSTAIN	楊岳橋	Alvin YEUNG	棄權	ABSTAIN
潘兆平	POON Siu-ping			尹兆堅	Andrew WAN	贊成	YES
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	棄權	ABSTAIN	朱凱廸	CHU Hoi-dick	反對	NO
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan			何君堯	Dr Junius HO	棄權	ABSTAIN
吳永嘉	Jimmy NG	反對	NO	林卓廷	LAM Cheuk-ting	贊成	YES
何啟明	HO Kai-ming	贊成	YES	柯創盛	Wilson OR	贊成	YES
周浩鼎	Holden CHOW	贊成	YES	容海恩	YUNG Hoi-yan	棄權	ABSTAIN
邵家輝	SHIU Ka-fai	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	棄權	ABSTAIN
邵家臻	SHIU Ka-chun	反對	NO	張國鈞	CHEUNG Kwok-kwan	贊成	YES
陳沛然	Dr Pierre CHAN	贊成	YES	許智峯	HUI Chi-fung	贊成	YES
陳振英	CHAN Chun-ying	棄權	ABSTAIN	鄭松泰	Dr CHENG Chung-tai	贊成	YES
陸頌雄	LUK Chung-hung	贊成	YES	譚文豪	Jeremy TAM		
劉國勳	LAU Kwok-fan			羅冠聰	Nathan LAW	棄權	ABSTAIN
劉業強	Kenneth LAU			劉小麗	Dr LAU Siu-lai	反對	NO
鄭俊宇	KWONG Chun-yu	贊成	YES	-			
姚松炎	Dr YIU Chung-yim	贊成	YES	·			

日期 DATE:

08/12/2016

時間 TIME:

03:34:03 下午 PM

動議 MOTION:

陳恒鑌議員動議・經麥美娟議員、盧偉國議員、易志明議員及尹兆堅議員修正的「更新《香港規

劃標準與準則》及增加社區設施以優化生活環境」議案

MOTION MOVED BY HON CHAN HAN-PAN ON "UPDATING THE HONG KONG PLANNING STANDARDS AND GUIDELINES AND INCREASING COMMUNITY FACILITIES TO ENHANCE LIVING ENVIRONMENT" AS AMENDED BY HON ALICE MAK, IR DR HON LO WAI-KWOK, HON

FRANKIE YICK AND HON ANDREW WAN

動議人 MOVED BY:

陳恒鑌 CHAN Han-pan

	功能 團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	30	
投票 Vote	25	30	
贊成 Yes	23	23	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	2	7	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies			地方選區 Geographical Constituencies				
梁君彦	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
涂謹申	James TO	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	棄權	ABSTAIN	黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			葉劉淑儀	Mrs Regina IP		
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	棄權	ABSTAIN
林健鋒	Jeffrey LAM	*		毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong			田北辰	Michael TIEN		
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
凍健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	棄權	ABSTAIN
何俊賢	Steven HO			陳恒鑌	CHAN Han-pan	贊成	YES
易志明	Frankie YICK	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	郭偉强	KWOK Wai-keung	贊成	YES
梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	棄權	ABSTAIN
邦榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
長華峰	Christopher CHEUNG			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
集建源	IP Kin-yuen	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
寥長江	Martin LIAO	贊成	YES	楊岳橋	Alvin YEUNG	贊成	YES
番兆平	POON Siu-ping			尹兆堅	Andrew WAN	贊成	YES
量偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES	朱凱廸	CHU Hoi-dick	棄權	ABSTAIN
重國斌	CHUNG Kwok-pan			何君堯	Dr Junius HO	贊成	YES
吳永嘉	Jimmy NG	贊成	YES	林卓廷	LAM Cheuk-ting	贊成	YES
可啟明	HO Kai-ming	贊成	YES	柯創盛	Wilson OR	贊成	YES
問浩鼎	Holden CHOW	贊成	YES	容海恩	YUNG Hoi-yan	棄權	ABSTAIN
邓家輝	SHIU Ka-fai	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
邓家臻	SHIU Ka-chun	棄權	ABSTAIN	張國鈞	CHEUNG Kwok-kwan	贊成	YES
東沛然	Dr Pierre CHAN	贊成	YES	許智峯	HUI Chi-fung	贊成	YES
東振英	CHAN Chun-ying	贊成	YES	鄭松泰	Dr CHENG Chung-tai	贊成	YES
差領雄	LUK Chung-hung	贊成	YES	譚文豪	Jeremy TAM	200 (DOM	
則國勳	LAU Kwok-fan			羅冠聰	Nathan LAW	棄權	ABSTAIN
別業強	Kenneth LAU			劉小麗	Dr LAU Siu-lai	棄權	ABSTAIN
8俊宇	KWONG Chun-yu	贊成	YES			SAZ 1 Mar	1 *** * * * 1 * 1 * 1
兆松炎	Dr YIU Chung-yim	贊成	YES				

Sos